

世紀映像叢書 70

百年之後
多少樓臺歌筵
都已曲終人散
隱入了蒼茫煙雨

幾人相憶在江樓

——追尋現代文學史上的人影書蹤

徐魯 著

本書記錄了魯迅、王元化、葛翠琳、田野、雷雯等近代和現代文人的的人生故事和文學蹤跡，容有些許文獻和掌故的甄別與考證，卻多半並非爲了繁瑣的學術，而是出自溫潤的追憶情懷，是一曲曲繁華落盡的慨歎，也是一代文人命運興衰的挽歌。



幾人相憶在江樓 ——追尋現代文學史上的人影書蹤

作 者 / 徐 魯
主 編 / 蔡登山
責任編輯 / 林千惠
圖文排版 / 郭雅雯
封面設計 / 秦禎翊

發 行 人 / 宋政坤
法律顧問 / 毛國樑 律師
印製出版 / 秀威資訊科技股份有限公司
114台北市內湖區瑞光路76巷65號1樓
電話：+886-2-2796-3638 傳真：+886-2-2796-1377
<http://www.showwe.com.tw>
劃撥帳號 / 19563868 戶名：秀威資訊科技股份有限公司
讀者服務信箱：service@showwe.com.tw
展售門市 / 國家書店（松江門市）
104台北市中山區松江路209號1樓
電話：+886-2-2518-0207 傳真：+886-2-2518-0778
網路訂購 / 秀威網路書店：<http://www.bodbooks.com.tw>
國家網路書店：<http://www.govbooks.com.tw>
圖書經銷 / 紅螞蟻圖書有限公司
台北市114內湖區舊宗路2段121巷19號（紅螞蟻資訊大樓）
電話：+886-2-2795-3656 傳真：+886-2-2795-4100

2013年4月BOD一版
定價：560元
版權所有 翻印必究
本書如有缺頁、破損或裝訂錯誤，請寄回更換

Copyright©2013 by Showwe Information Co., Ltd.
Printed in Taiwan
All Rights Reserved

國家圖書館出版品預行編目

幾人相憶在江樓：追尋現代文學史上的人影書蹤 / 徐魯著.

-- 一版. -- 臺北市：秀威資訊科技, 2013.04

面；公分

BOD版

ISBN 978-986-326-077-6(平裝)

855

102002464



目次

上卷 幾人相憶在江樓

大師的個性.....	009
知己文字.....	015
俯首甘為孺子牛.....	020
風流總被雨打風吹去	027
珞珈散文三女傑.....	036
「兒童崇拜者」.....	052
幾人相憶在江樓.....	058
朗誦詩人高蘭.....	061
最後的歌劇.....	070
黃河的濤聲.....	078
揀盡寒枝不肯棲.....	085
三十年的牽掛.....	088
一棵紅楓樹.....	095

永不熄滅的小橘燈.....	099
對人的鍾愛.....	104
他為小苗灑上泉水.....	113
郭風的文學氣質.....	122
葉至善的編輯藝術.....	129
大海與玫瑰.....	140
「我對世界充滿了愛」.....	154
我們這代人的紅色記憶.....	171
多少冷暖花事.....	182
追求生活的「詩與真」.....	188
讓火燃著.....	195
歌濃如酒，人淡如菊.....	201
書比人長壽.....	208
一位被遺忘的詩人.....	230
黃永玉的幽默.....	234
紅石竹花.....	240

下卷 鶴立霜天竹葉三

「談話風」.....	247
遙念故人，應知羞慚（一）.....	254
遙念故人，應知羞慚（二）.....	259
畢竟是大師.....	263

試看紅梅一幅.....	267
誰言寸草心.....	271
駱文詩意書畫展.....	275
大海茫茫.....	279
詩人雷雯的三本書.....	285
神居何所.....	293
刪繁就簡三秋樹.....	302
涓涓春水.....	309
《往事夢影》及其他.....	314
鶴立霜天竹葉三.....	318
慢慢讀，欣賞啊！.....	323
三生花草夢蘇州.....	331
遙想當年，雪夜船上.....	336
舊書碎影.....	343
裁書刀下.....	353
豁然開朗，簇生卷耳.....	358
二十年前的一冊《詩魂》.....	363
「七月書旅」.....	369
老一輩人的書房.....	373
傾聽人類靈魂的聲音.....	378
「知識份子」的使命.....	383
一半是詮釋，一半是謀殺.....	388
為書籍的一生.....	394

武漢的書香.....	400
編讀書簡一束.....	406

附錄 鉛字時代舊稿四篇

陽光下的抒情.....	423
關於通感的筆記.....	432
家在江南黃葉村.....	440
漫漫愛之旅.....	450

世紀映像叢書 70

幾人相憶在江樓

——追尋現代文學史上的人影書蹤

徐魯 著



目次

上卷 幾人相憶在江樓

大師的個性.....	009
知己文字.....	015
俯首甘為孺子牛.....	020
風流總被雨打風吹去	027
珞珈散文三女傑.....	036
「兒童崇拜者」.....	052
幾人相憶在江樓.....	058
朗誦詩人高蘭.....	061
最後的歌劇.....	070
黃河的濤聲.....	078
揀盡寒枝不肯棲.....	085
三十年的牽掛.....	088
一棵紅楓樹.....	095

永不熄滅的小橘燈.....	099
對人的鍾愛.....	104
他為小苗灑上泉水.....	113
郭風的文學氣質.....	122
葉至善的編輯藝術.....	129
大海與玫瑰.....	140
「我對世界充滿了愛」.....	154
我們這代人的紅色記憶.....	171
多少冷暖花事.....	182
追求生活的「詩與真」.....	188
讓火燃著.....	195
歌濃如酒，人淡如菊.....	201
書比人長壽.....	208
一位被遺忘的詩人.....	230
黃永玉的幽默.....	234
紅石竹花.....	240

下卷 鶴立霜天竹葉三

「談話風」.....	247
遙念故人，應知羞慚（一）.....	254
遙念故人，應知羞慚（二）.....	259
畢竟是大師.....	263

試看紅梅一幅.....	267
誰言寸草心.....	271
駱文詩意書畫展.....	275
大海茫茫.....	279
詩人雷雯的三本書.....	285
神居何所.....	293
刪繁就簡三秋樹.....	302
涓涓春水.....	309
《往事夢影》及其他.....	314
鶴立霜天竹葉三.....	318
慢慢讀，欣賞啊！.....	323
三生花草夢蘇州.....	331
遙想當年，雪夜船上.....	336
舊書碎影.....	343
裁書刀下.....	353
豁然開朗，簇生卷耳.....	358
二十年前的一冊《詩魂》.....	363
「七月書旅」.....	369
老一輩人的書房.....	373
傾聽人類靈魂的聲音.....	378
「知識份子」的使命.....	383
一半是詮釋，一半是謀殺.....	388
為書籍的一生.....	394

武漢的書香.....	400
編讀書簡一束.....	406

附錄 鉛字時代舊稿四篇

陽光下的抒情.....	423
關於通感的筆記.....	432
家在江南黃葉村.....	440
漫漫愛之旅.....	450

上卷 幾人相

他足當年五月才長髮，頭上放白光。

他頭髮如散髮，如散髮時長袍。

他足當年五月才長髮，頭上放白光。

他頭髮如散髮，如散髮時長袍。

這片上是十二歲的那麼，
是月又美女觀，頭上放白光，
散髮，和尚式長袍，

坐在殿中的前排。

這幅是法華經大菩薩，
是中國畫家所繪的。

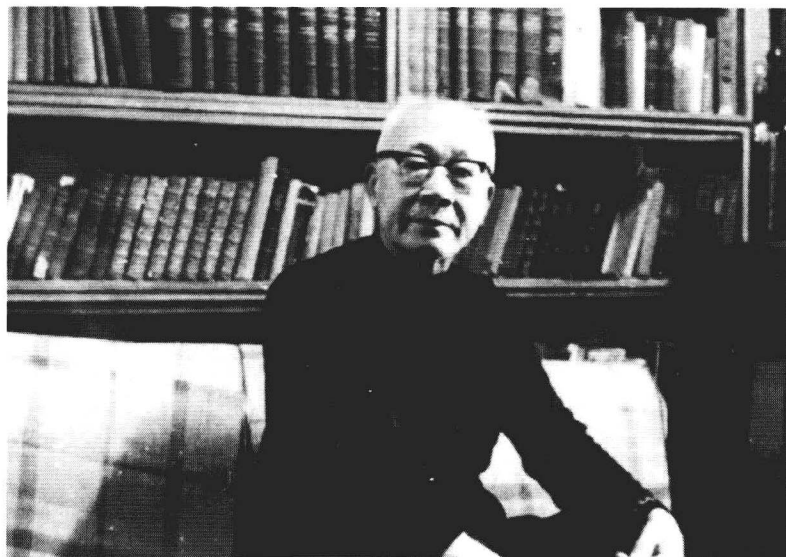
第一冊
 第二冊
 第三冊
 第四冊
 第五冊
 第六冊
 第七冊
 第八冊
 第九冊
 第十冊
 第十一冊
 第十二冊
 第十三冊
 第十四冊
 第十五冊
 第十六冊
 第十七冊
 第十八冊
 第十九冊
 第二十冊
 第二十一冊
 第二十二冊
 第二十三冊
 第二十四冊
 第二十五冊
 第二十六冊
 第二十七冊
 第二十八冊
 第二十九冊
 第三十冊
 第三十一冊
 第三十二冊
 第三十三冊
 第三十四冊
 第三十五冊
 第三十六冊
 第三十七冊
 第三十八冊
 第三十九冊
 第四十冊
 第四十一冊
 第四十二冊
 第四十三冊
 第四十四冊
 第四十五冊
 第四十六冊
 第四十七冊
 第四十八冊
 第四十九冊
 第五十冊
 第五十一冊
 第五十二冊
 第五十三冊
 第五十四冊
 第五十五冊
 第五十六冊
 第五十七冊
 第五十八冊
 第五十九冊
 第六十冊
 第六十一冊
 第六十二冊
 第六十三冊
 第六十四冊
 第六十五冊
 第六十六冊
 第六十七冊
 第六十八冊
 第六十九冊
 第七十冊
 第七十一冊
 第七十二冊
 第七十三冊
 第七十四冊
 第七十五冊
 第七十六冊
 第七十七冊
 第七十八冊
 第七十九冊
 第八十冊
 第八十一冊
 第八十二冊
 第八十三冊
 第八十四冊
 第八十五冊
 第八十六冊
 第八十七冊
 第八十八冊
 第八十九冊
 第九十冊
 第九十一冊
 第九十二冊
 第九十三冊
 第九十四冊
 第九十五冊
 第九十六冊
 第九十七冊
 第九十八冊
 第九十九冊
 第一百冊



大師的個性

翻譯過《莎士比亞十四行詩集》的著名詩人、翻譯家梁宗岱先生，少年時即成名，十六歲時已博得「南國詩人」美譽；十七歲時被沈雁冰、鄭振鐸邀請加入了著名的現代文學團體「文學研究會」。後來去法國留學，用漂亮的法文在歐洲著名雜誌《歐羅巴》和《歐洲評論》上發表詩歌和論文，得到法國文豪羅曼·羅蘭的欣賞，並與當時的詩歌大師保羅·瓦雷裏過從甚密。梁用法文翻譯的《陶潛詩選》，由保羅·瓦雷裏親自做序。二十八歲時，梁氏從法國歸來，擔任北京大學法文系教授兼系主任，以後又陸續在南開、復旦、中山大學等著名學府任教和從事著譯工作。

也許是因為少年得意和性格使然，梁宗岱在文人中向來以喜歡爭辯、自負好勝而聞名。最有名的逸事是他與另一位希臘文學翻譯家羅念生先生的「大打出手」。那是在一九三五年，梁與羅在北京一見面，便就新詩的節律問題發生了互不相讓的爭辯。到最後，兩位西裝革履的、而且都已



詩人、翻譯家梁宗岱先生

大名鼎鼎的外國文學教授，爭著爭著竟然開始了肢體動作。

「他把我緊緊地按倒在地上，我又翻過來壓倒他，終使他動彈不得。」多年後羅回憶說。

但兩個人卻保持著終生不渝的摯友之情。二十世紀八十年代時，梁拖著病體，艱難地翻譯出了歌德的名著《浮士德》上卷，身在北京的羅，親自為他奔走聯繫出版事宜。梁在詩歌創作和翻譯上從來自負得不得了，但他這時竟然能夠虛心聽取羅的意見。他晚年翻譯的《莎士比亞十四行詩集》，「我提過一些修改意見，他都接受了，出乎我的意料。」羅回憶說。